

The Good News from Your Parish



OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 20 November 2016

www.olol.org.au

THE GOSPEL

In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, to a virgin engaged to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And he came to her and said, "Greetings, favoured one! The Lord is with you." But she was much perplexed by his words and pondered what sort of greeting this might be. The angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favour with God. And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his ancestor David. He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end."

Mary said to the angel, "How can this be, since I am a virgin?" The angel said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore the child to be born will be holy; he will be called Son of God. And now, your relative Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month for her who was said to be barren. For nothing will be impossible with God." Then Mary said, "Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word." Then the angel departed from her.

Lk 1:26-38

ANNOUNCEMENT TO MARY



Next Sunday's Readings

Visitation
to Elizabeth

Eph 1: 1-14
Lk 1: 39-45

Do not
forget
that true
love sets
**no
conditions;**
it does not
calculate or
complain,
but
**simply
loves.**

Pope St. John Paul II

THE EPISTLE

Brothers and sisters, I give an example from daily life: once a person's will has been ratified, no one adds to it or annuls it. Now the promises were made to Abraham and to his offspring; it does not say, "And to offsprings," as of many; but it says, "And to your offspring," that is, to one person, who is Christ. My point is this: the law, which came four hundred thirty years later, does not annul a covenant previously ratified by God, so as to nullify the promise. For if the inheritance comes from the law, it no longer comes from the promise; but God granted it to Abraham through the promise.

Why then the law? It was added because of transgressions, until the offspring would come to whom the promise had been made; and it was ordained through angels by a mediator. Now a mediator involves more than one party; but God is one. Is the law then opposed to the promises of God? Certainly not! For if a law had been given that could make alive, then righteousness would indeed come through the law. But the scripture has imprisoned all things under the power of sin, so that what was promised through faith in Jesus Christ might be given to those who believe.

Gal 3: 15-22

PRAYER OF THE WEEK

Loving and Merciful Father,
fill us with the **grace** to imitate the
simple and humble **obedience** of Mary,
the Mother of God. May our **love** for you
lead us to **surrendering** our
hearts and wills to Yours.
Amen!



SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co -Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Saturday 7:30am

Parish Contacts : Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Raphael Abboud 0401 627 777. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105.
Fr Antoun Bou Antoun 9689 2899. Fr Paul Joubair 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Subdeacon Danny Nough 0477 008 787.

Light from the word ANNOUNCEMENT TO MARY

This Sunday's Gospel passage is the announcement to Mary. Her response is very different to Zechariah. Let's take a closer look . . .

The angel comes to a small house in the town of Nazareth. This is in contrast to the angel's first appearance in the holy sanctuary of the Temple but it serves to show that God is present everywhere. The angel comes to an unknown young woman, and not only to holy priests, for God's Good news is for all.

The angel greets Mary with the words, 'Greetings, favoured one! The Lord is with you' (v28) a special endearment, not reflected in the initial encounter with Zechariah. Mary's response was perplexing and pondering (v29), very different from Zechariah who was terrified and overwhelmed by fear (v12). From the first words, Mary is open to what lay ahead. She was prepared to listen. When the angel explains the purpose of the visit, Mary does not object but simply asks, 'How can this be, since I am a virgin?' (v34). She is seeking clarification in contrast to Zechariah who doubted, 'How will I know this is so? For I am an old man, and my wife is getting on in years' (v18). Their questions differ, their attitudes differ. Mary seeks direction whereas Zechariah wants proof. Mary could believe in miracles. Zechariah couldn't. We can add here that when Mary is told about Elizabeth's pregnancy, she doesn't doubt or question, but accepts this to be so, and rushes to be by her side. Mary and Elizabeth are in contrast to Sarah who was promised a child with Abraham in their old age, but scoffed at the mention (Gen 18:9-12), whereas Elizabeth was accepting of God's will.

Where Zechariah is struck mute, Mary gives voice to God's workings, 'Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word' (v38). Mary freely chose to be part of God's idea. She accepted and believed God's will was best. It is the women, Mary and Elizabeth, who show the correct response to God. May we too learn to listen with open minds and welcoming hearts. Amen

Sr Margaret Ghoshn MSHF

The Catechism HOW SHOULD WE PRAY?

How should we pray?

We should pray:

1. with attention;
2. with a conviction of our own helplessness and our dependence upon God;
3. with a great desire for the graces we beg of Him;
4. with loving trust in His goodness; with perseverance.

And all things whatever you ask for in prayer, believing, you shall receive. (Matthew 21:22)



For whom should we pray?

We should pray especially for ourselves, for our parents, relatives, friends, and enemies, for sinners, for the souls in purgatory, for the Pope, bishops, and priests of the Church, and for the officials of our country.

But I say to you, love your enemies, do good to those who hate you, and pray for those who persecute and calumniate you, so that you may be children of your Father in heaven. (Matthew 5:44-45)

The Servant's Word PRAYERFUL SILENCE

Dearest Brothers and Sisters in Christ,

We continue this week with the second announcement in this joyous season, the Announcement to Mary. Mary was greeted by an angel and told, 'The Lord is with you . . . do not be afraid'. **Mary was fully present to God, silently waiting for Him to act in her life.** She was not afraid, and entirely opened her heart to him and to his will for her. However, as trusting as she was, Mary took the time to ponder on Gabriel's words, question and then finally accept. In her silence, Mary didn't just blindly accept! In contrast to Zechariah, Mary's

silence up until her encounter with Gabriel gave her the time and space to allow God to work in her life so that she could fully accept what he had planned for her. Zechariah only discovered this after he was forced to be silent. **We have so much to learn from Mary whose prayerful silence allowed her to discern the will of God in her life.** Are we able to discern the will of God in our lives with all the noise and calamity that engulfs us?

Today we conclude our journey in this Jubilee Year of Mercy. This year has truly allowed us to ponder on Mercy in our personal lives and in our parish community. **Mercy is not just a concept or a value, it is a way of life.** Mercy is more than feelings or emotions that are expressed in tangible ways. Mercy is a definition of the relationship that God wants to have with us and that we must have with one-another. In our parish, it was not a coincidence that we established our Merciful Committee *Heaven on Earth* in this Jubilee Year. The team from Heaven on Earth led by Subdeacon Robert Albayeh travelled to Fiji on Thursday to activate this Mercy in the lives of the poor and marginalised of this country. Pope Francis teaches us that **"we need constantly to contemplate the mystery of mercy"**. As we close the Door of Mercy in this Jubilee Year, **let us pray that we will continue to be open to the door of God's mercy in our lives and truly activate it.** In this way, we will truly be *Merciful as the Father is Merciful*.

On a parish note 35 children and leaders last Sunday consecrated themselves to the Immaculate Heart of Mary as Fersen Al Adra or Knights of Mary. Over 50 others renewed this vow also. A knight is honoured by a King or a Queen because they have been a good and trustworthy soldier. They are given this honour because they have promised to be upright and virtuous citizens who will defend their beliefs. **Our parish is very blessed to have so many people who are willing to devote their lives to our heavenly Mother.** On behalf of my brother priests and our parishioners, I would like to congratulate you all. Congratulations also to Father Youhanna Khalife and to the Fersen leaders who are doing a remarkable job. May the prayers of the Immaculate Heart of Mary be with you.

Father Tony Sarkis

Article of the Week

"SAYING YES TO GOD"



"Behold the handmaid of the Lord; be it done unto me according to Thy Word." **At the utterance of Mary's submission to the Will of God, the Word was made flesh, became man, and dwelt among us.** What a powerful response to a simple "yes" from Mary!

Is it possible that our positive response to God could lead to such wonders and miracles? Can our simple "yes" to God be a source of Divine intervention? In times of trials, in times of temptation, and in times of darkness, we find ourselves faced with the most difficult moments, wherein saying "yes" to God seems impossible. Do we believe that the grace of God,

which surpasses all human weakness and understanding, will prevail when we submit our will to His Divine Will? The lives of the Saints have proven to us that perseverance in prayer, embraced by a life of faith and good works, will empower us to accept and submit to the Will of God in our lives, no matter what our circumstances may be. **It is truly a test of faith to be able to say "Lord, let it be done unto me according to Your Will" when every part of our being is afraid of the consequences of that "yes."**

Submission does not mean 'surrender' or 'giving up'. **It simply means obedience to a greater good.** Another example is Jesus in the Garden of Gethsemane: "Father, let this cup pass from me; not my will but Thine be done." Our redemption was secured by this single offering and submission of Christ. That was the great consequence of Jesus saying "Yes." How many times have we rejected the opportunity to allow the Holy Spirit to work through us because of fear, laziness, or indifference? **Have we been living the true life of Christ, as beacons of His Light and Love, or have we followed our own interests?**

Saying "yes" to God is trusting in Him, knowing that whatever situation you are in, if you remain faithful, God will not abandon you or disappoint you. **God will never give us more than we can handle, or more than what is necessary for our sanctification.** Do not be afraid to say "yes" to God and to serve the Lord with a generous and loving heart! He can never be outdone in generosity.

Salwa Elias

Teen's Corner

FROM THE EXECUTIVES TABLE



As we draw near to the end of the year, we look back at a very fruitful year and can see where God's hand has been present, each and every week with the Teens Ministry. From Rock climbing, to the Superhero teens day out. Shrine visits, Teens masses, guest speakers, rosary visits, CAMP 2016.

WOW! What a year it has been.
And the list goes on and on.

We've had our ups and downs, our good times and bad times, **but most importantly we have learnt more about our faith and grown closer to Christ,** and have come to better understand His endless love and undeniable Mercy toward us.

But as the year closes, we look forward to celebrating the season of the Glorious Birth of Our Lord Jesus Christ. **The season of Giving, rather than receiving.** A season to welcome the Lord, not only into the world, but into our hearts and our homes as well.

Thank you for all your support and prayers over the past year and looking forward to seeing you all throughout this great season of Advent, and in the new year to come.

From all of us here at OLOL MaroniteFlame Teens, we wish you and your families, an early Merry Christmas and a Happy New Year.

BRING ON 2017!!!
God bless you always.

Senior's Corner

The Senior's Committee has been gathering every second Thursday under the guidance of our spiritual leader Father Bernard and with our precious seniors. We celebrate Holy Mass, then lunch, games and crafts, **it has been wonderful to see them happy and enjoying their time with us.**



We thank God for this blessing and hope to be of more service to our seniors.



PARISH CAMERA



OLOL Arabic School



Ordination of our new Subdeacons Wade Ayoub, Ron Hassarati, Robert Albayeh & Charbel Dib



Christmas Tree Set Up



Fersen Al Adra Consecration



MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners
\$5 ONLY a week

133 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation
Made through Direct Debit or Credit Card payments. Are available at the Parish Office.
For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop (Maroun)

Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,884,284 Units \$1,554,044

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE



Interested in becoming part of
the Community Business
Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your
business for the whole month.

For further details

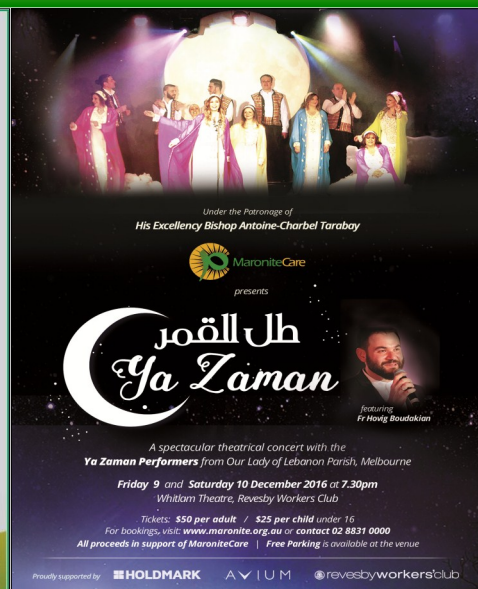
Email: media@olol.org.au
or Contact us on (02) 8898 1510

Stand Corrected Podiatry Clinic

- Foot & Nail Treatment • Callus / Corns / Ingrown Toe Nails
- Diabetic Foot Care & Assessment
- Hip / Knee & Ankle Pain / Heel Spurs
- Orthotics & Custom Innersoles

عناية بالتقدمين والعظام ابتداء من الأوراك حتى الأظافر في عيادة القدمين
See your GP for Medicare subsidy
قابلوا طبيبك للاستفادة
من خدمة تخفيضات الميديكير
نحل مشاكل القدمين بعناية فائقة وحرفية طبية موثوق بها
تقبل الميديكير للزبائن القابلين لاستخدامه

5 Memorial Avenue
Merrylands NSW 2160
Ph 9637 3227
Mob 0403 633 911



PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 20 November: Announcement to Mary

11:00am Mass celebrated for the late Pierre Amine Gemayel and all the Lebanese Martyrs and Peace in Lebanon offered by Lebanese Kataeb Party - Sydney

5:00pm 40 Day Salwa Hawchab Ibrahim Geagea from Becharre widow of the late Afif Bou Jaoude from Jouret El Ballout

St Patrick, Guildford

6:00pm Ferial Kerbaj from Baalbak wife of Mansour Saad from Kornet El Hamra (died in Lebanon)

Monday 21 November: Entrance of Our Lady into the Temple

6:00pm Sarkis Maroun Noujaim from Rachine (died in Lebanon)

7:15pm Nehme Tannous El Sarraf known by "Abou Alia" from Zgharta (died in Lebanon)

Tuesday 22 November

6:00pm Mikhael Semaan Francis from Mazraat Al Touffah (died in Lebanon)

Wednesday 23 November

7:00pm 40 Day Zakhieh Boutros Geryes Khoury widow of the late Youssef Hanna Merhi from Kfarsghab

Thursday 24 November

6:00pm 40 Day Badwiah Said El Katrib wife of Khazen Ishac Ishac from Karm El Mohr

Friday 25 November

6:00pm The livings and Departed of Hadchit, celebrated by Rev Fr Tony Agha

Sunday 27 November: Visitation to Elizabeth

11:00am Mass for the Late President Rene Mouawad and his companions, Martyrs of the Lebanese Independence Movement offered by the Lebanese Independence Movement, Sydney

5:00pm 40 Day Michael Mikhael Zahra from Hadchit

St Patrick, Guildford

6:00pm Joseph Ibrahim Saouma from Beit Chabab

قَدَاسَاتُ الْأَسْبُوعِ

الأحد ٢٠ تشرين الثاني: أحد بشارة العذراء

١١:٠٠ قداس على نية المرحوم بيار أمين الجميل وجميع شهداء لبنان ومن أجل السلام في لبنان مقدمة حزب الكتائب اللبنانية - سيدني

٥:٠٠ أربعون المرحومة سلوى حوشب إبراهيم جعجع من مدينة بشرى أرملة المرحوم غيف بو جودة من جورة البلوط سان باتريك (غيلدفورد)

٦:٠٠ المرحومة فريال كرجاج من بعلبك زوجة منصور سعد من قرنة الحمرا (متوفاة في لبنان)

الاثنين ٢١ تشرين الثاني: دخول مريم العذراء الى الهيكل

٦:٠٠ المرحوم الشاب سركيس مارون نجيم من رشعين (متوفا في لبنان)

٧:١٥ المرحوم نعمة طنوس الصراف الملقب بـ "أبو عليا" من زغرنا (متوفا في لبنان)

الثلاثاء ٢٢ تشرين الثاني

٦:٠٠ المرحوم مخايل سمعان فرنسيس من مزرعة التفاح (متوفا في لبنان)

الأربعاء ٢٣ تشرين الثاني

٧:٠٠ أربعون المرحومة زكية بطرس جريس الخوري أرملة المرحوم يوسف حنا مرعي من كفر صغاب

الخميس ٢٤ تشرين الثاني

٦:٠٠ أربعون المرحومة بدوية سعيد القطريب زوجة خازن إسحاق إسحاق من كرم المهر

الجمعة ٢٥ تشرين الثاني

٦:٠٠ قداس على نية أحياء وأموات بلدة حدشيت، يحتفل به الخوري طوني الأغا المحترم

الأحد ٢٧ تشرين الثاني: أحد زيارة العذراء لأليصابات

١١:٠٠ قداس لراحة نفس الشهيد الرئيس رينيه معوض ورفاقه شهداء حركة الإستقلال مقدمة حركة الإستقلال - سيدني

٥:٠٠ أربعون المرحوم ميشال مخايل زهرة من حدشيت سان باتريك (غيلدفورد)

٦:٠٠ المرحوم جوزف إبراهيم صوما من بيت شباب (متوفا في لبنان)

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

CHRISTMAS LIGHT DONATIONS

Help light up and make our church grounds beautiful this Christmas by donating any unwanted working fairy lights.

MARONITECARE PRESENTS

YA ZAMAN PERFORMERS

FRIDAY 9 & SATURDAY 10 DECEMBER 2016 AT 7.30PM

WHITLAM THEATRE, REVESBY WORKERS CLUB

For tickets: contact 02 8831 0000 or www.maronite.org.au

NOV 2016

"The Bible Project" Weekly English Bible Studies

Led by Mons Shora and Team

Thursday's at 7pm in the Seniors Room. All Welcome

Give an Extra Hour to God

Volunteers needed for 11am Sunday Children's Liturgy fortnightly 10.30am - 11.30am to help our children participate in the Sunday Liturgy of the Word. Contact Subdeacon Danny Nough on **0477 008 787**

NOV 2016

COME ALIVE PRESENTS "GRILL A CATHOLIC"

Wed 29 November 2016 from 7-9pm

This is your chance to fire away ANY questions and misunderstandings you MAY have about the faith! Guest panellists this week, Father Tony Sarkis & Subdeacon Danny Nough !

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

Youth & Teens Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) **0415241514**
Blood Donation contact Joanna **0447442940** or Annette **0405297746**
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact John-Claude **0422643203**
OLOL St Vincent De Paul Conference contact Kim Moussa **0424658190**

Children's Events

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Margo on **0400 001 758**
Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on **0421 740 115**
Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Seniors Events

Activities for Seniors
Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call **Nadine Dib** on **0488 807 080** or the Parish on **9689-2899**

نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهيمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين
 الإتصال بنادين ديب على الرقم ٠٤٨٨٨٠٧٠٨٠ أو الإتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩٩

Adult Events

Arabic Classes: Mon 7-9pm call Margo on **0400 001 758**

DIOCESAN NOTICES

DEC 2016

Faith & Light International Day for People With Different Abilities

Sunday 4 December 2016 from 11am - 3pm at Our Lady of Lebanon Church Hall

The day includes 11am Mass celebrated by his Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay, followed by lunch and entertainment.

For more details contact Mary Raffoul on **0418 214 010**

إفرحي يا ممتلئة نعمة



في إنجيل البشارة يسلمُ الإنجيلي لوقا الضوء على بدء تاريخ الخلاص، وعد الله للإنسان، وعلى كيفية عبور هذا الخلاص من خلال شخصية فريدة في الكتاب المقدس إلى جميع البشر.

لنتأمل معاً بكلمات الملك جبرائيل للعذراء مريم:

"إفرحي": إنها كلمة العهد الجديد وأول كلمة أعلنها الأنبياء المبشرون بالمخلص معلنين مجيئه: "إبتهجي جداً يا بنت صهيون واهتفي يا بنت أورشليم هوذا ملكك آتياً إليك" (زك ٩/٩). إنها الكلمة الأولى التي يوجهها الله إلى العالم، يوجهها إلى مريم في اليوم الذي أتى فيه لهذا العالم.

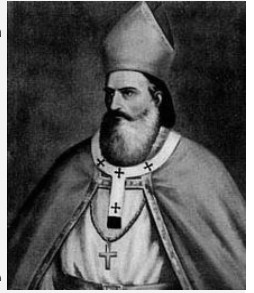
"يا ممتلئة نعمة": ان الكلمة الثانية من سلام الملك يمكن أن تُترجم بـ "أنت التي أعطي لها ملء النعمة التي تتفتح فيك اليوم وتنمو وهي لن تنزع منك أبداً". ان هبات الله لا رجعة فيها، فغالباً ما نقول: لقد أعطاني الله هذه النعمة، ولم أجب معها، فمن المؤكد أنه استعادها مني. أو نقول مثلاً: لقد وجه الله إلي دعوة إلى الحياة الكهنوتية فلم أقبل الدعوة، هذا ما سيجعلني أخفق دائماً في مسيرة حياتي مع الله. إن الله لا يستعيد هباته أبداً فهو يتابع ببساطة بحثه عن الحب أيًا كانت طرقنا. فما أعطاناه في حينه يستمر في عرضه علينا اليوم عبر طريق آخر.

"إن الروح القدس سينزل عليك وقدره العلي تظلك": الظل، حسب القديس يوحنا الصليب، هو أحد أسماء الروح القدس وحضور الله القدوس. لم تؤخذ مريم في النار ولا في النور، إنما في ظل الروح القدس أي في الإيمان وربما لم تكن زيارة الملك بالنسبة إلى مريم على مستوى الحساسة، بل على مستوى الفيض الوضيع، فيض الروح.

إننا مدعوون اليوم أن نفرح ونتشجع لأن خلاص الله سوف يتحقق في كل منا رغم كل المصاعب والتحديات التي نعيشها، كما تحقق في مريم. فالإنسان المسيحي الحر هو من يستطيع الإقدام على أخذ هذا الموقف في حياته. هذا هو سر حرية مريم، وهذا هو سر حريتنا وخلصنا.

كلمة الرحمة

سهرة عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي كانت حول لاهوت الثالوث الأقدس لدى المكرم البطريرك اسطفان الدويهي في رائعته "منارة الأقداس".



لاهوت الدويهي يتمحور حول الثالوث الأقدس، وهذه مسألة قلما تنبها لها الذين كتبوا عنه! الثالوث يظهر جلياً في كل منارة من المنائر العشر التي تشكل مجتمعة "منارة الأقداس". هكذا يبدو الدويهي رؤيويًا ثالوثياً بامتياز. وكأن الدويهي أراد أن يقول لنا إن الثالوث الأقدس الذي يعجز الحكماء عن فهمه أو وصفه أو شرحه، موجود معنا في كل حين، رموزه ظاهرة للعيان في كل ممارسة مقدسة من حياتنا المسيحية، ما علينا سوى التنبه له بكل بساطة وطيبة وإيمان، من دون الحاجة إلى فلسفته.

الأمثلة على الثالوث في لاهوت الدويهي كثيرة. نقرأ مثلاً في المنارة الثانية التي تتناول "موضع القداس" أن في الكنيسة ثلاثة أمكنة مخصص كل منها لأحد الأقانيم الثلاثة. في الهيكل القديم كان هناك "قدس الأقداس" حيث "الله الأب محتجب" وفيه "مستوقد البخور وتابوت العهد وموضع الغفران والكرويين". قدس الأقداس في الكنيسة هو بيت القربان الذي أوجب الآباء القديسون أن يكون فيه "جسد الرب والميرون المقدس وزيت العماد وماء الدنح لأن هذه أفضل من الأشياء التي كانت مودعة في تابوت العهد. وبها أكمل الله علينا نعمه لأننا بالماء نصير أبناء الله، وبالزيت نقنتي رحمته، وبالميرون سهولته، ويسر جسده الاتحاد معه".

المكان الثاني في الكنيسة هو المذبح "كرسي الابن في قبة مجده" وقد "أراد الرب أن يُنصب مذبح الحمل في السماء أمام عرش الله". وفي كنائسنا، يُنصب المذبح "أمام كرسي الأسقف لنفهم أن المخلص هو الوسيط بين الله والناس وأنه تراءى عنا بدم نفسه مرة واحدة وظفر بالخلاص الأبدي".

المكان الثالث في الكنيسة "هو الدار التي يجتمع فيها بنو الإيمان للصلاة والقداس وسماع الكتب المقدسة وباقي الأمور التي تخص الله وتدبير الأنفس". والمقصود هنا طبعاً المكان الذي نجلس فيه كلما دخلنا الكنيسة للمشاركة في القداس الإلهي. هذا المكان هو "مستقر الروح القدس" الذي يوزع منه "مواهبه على الشعب". هناك أيضاً "يُعَمَد الأطفال ويسام بنو الإيمان ويكلل العرسان".

كلما دخلنا الكنيسة، شاهدوا إذن الثالوث في مجده كما يشرحه لنا الدويهي. شاهدوه في بيت القربان حيث يحتجب الله الأب مقيماً في وسطنا. شاهدوه فوق المذبح حيث وليمة الابن الحمل من أجل خلاصنا. شاهدوه بين الناس حيث يوصل الروح القدس الكلمة إلينا لكي ننمو بالروح ونبلغ الملكوت.

عائلة الكلمة الإلهية

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Jabbour Azizi, Tannous Youssef Abboud and his wife Loulou and his brother Maroun (B) Raymous & Hanneh Bazouni and their son Charbel, Joseph Saad Boutros, Beit Karam (C) (D) (E) (F) (G) Colleen Madeline George, Youssef Salim El Khoury Gebrael, Helen George, Majid George (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Marie Issa (J) Elias & Mariam Jahjah (K) Karam Antonios Karam, Mikhael Badwi Khoury and his wife Hanneh and his brother Afife, Antonios & Watfa & Hassib Kraissa, Salim & Jamal Khaicy (L) Laba Family (M) Therese Melhem, Arthur (Otre) Moses, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, John Toufic Merhi, Anthony Marmah Moses, Deceased of Moses Family, Youssef Maroun and his wife Ghssoun, Semaan & Karime Masri, Hamid George Masri, Fayez Youssef Melhem and his wife Hened (N) (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Matilda Abboud Sadek, Dib Youssef Saliba, Nabih Nasim Saad (T) Kamel Tanna and his wife Ghorra (U) (V) (W) (Y) (Z)



كيف نعيش زمن الميلاد

لا خلاص الا لمن يعيش الانتظار. ولا انتظار الا لمن يعيش الرجاء. أُدخل الى ذاتك وتأمل: كثيرة هي الامور التي تحتك على البحث والسعي. الميول والشهوات والغرائز والرغبات... ولكن هل هذا فعلا ما ترغب فيه؟ ليست الرغبة في الحياة هي مبتغاك؟ لماذا لا تنتظر الى الذي قال: انا الطريق والحق والحياة؟ الا تنتظر ذاك الذي جاء لتكون لنا الحياة بوفرة؟ اذا كنت تتوق الى الحياة فاعلم ان كلامه حياة. افتح قلبك على كلمته وقل له: "قلبي مهياً مغارة ربي عملي زيارة"، ثق به، فالانتظار يفترض السهر والرجاء. واسعي، فالانتظار يفترض السعي الدائم. وترقب بشوق، فالانتظار مليء بالشوق الى الحرية والكمال، كما يشتااق الأيل الى مجاري المياه.



شو يعني



الأغطية: ترمز أغطية الكتّان، أو القطن، الثلاثة، التي توضع فوق الطبلية على المذبح الكبير داخل الكنيسة، إلى الكفن الذي لفَّ به الرب يسوع؛ وترمز أيضاً إلى قماطاته في المذود، وإلى غلالة القبر. قبل وضع الأغطية على المذبح، ينبغي أن تُبارك وأن تكون نظيفة إكراماً لجسد الرب. ودرجت العادة أن تتعرى المذابح من أغطيتها، في جمعة الآلام، تذكّاراً لتعري يسوع المسيح وآلامه وصلبه.

كلمة الخادم: صمتٌ مصلّ



إخوتي وأخواتي الأحباء بالمسيح،
نستمر بالبشارة في زمن الفرح، وهذا الأسبوع هو بشارة مريم العذراء التي قال لها الملاك "الرب معك.... لا تخافي". لقد كانت مريم حاضرة كلياً لله، تنتظره بصمتٍ لكي يعمل في حياتها. لم تكن خائفة، بل فتحت قلبها بالكامل له وإرادته لها. لكن، وعلى رغم ثقّتها بالله، أخذت مريم الوقت لتتأمل بكلمات الملاك جبرائيل، ولتسأل ثم تقبل في النهاية. من خلال صمتها، لم يكن قبول مريم مجرد قبول أعمى! بعكس زكريا، صمتُ مريم حتى لحظة لقاءها الملاك جبرائيل أعطاهما الوقت والمجال الكافيين لكي تسمح لله بأن يعمل في حياتها حتى تستطيع أن تقبل كلياً ما أعده لها. أما زكريا، فلم يكتشف ما يريده الله منه إلا بعدما أُجبر على أن يصمت. هناك الكثير لكي نتعلمه من مريم التي سمح لها صمتها المصلّي بتمييز إرادة الله في حياتها. هل نحن قادرون على تمييز إرادة الله في حياتنا وسط كل الضجيج والمآسي التي تغمرنا؟

اليوم نُنتهي مسيرتنا في يوبيلية سنة الرحمة. لقد سمحت لنا هذه السنة بالتأمل في الرحمة في حياتنا الخاصة وفي رعيّتنا. الرحمة ليست مجرد مفهوم أو قيمة، إنها نمط حياة. الرحمة أكثر من شعور وعواطف يُعبّر عنها بطرق ملموسة. الرحمة هي تحديد العلاقة التي يريد الله أن يقيمها معنا والتي يجب أن تكون قائمة بين بعضنا البعض. وفي رعيّتنا، لم يكن من الصدفة أن ننشئ لجنّتنا الخاصة بالرحمة "سما على الأرض" في يوبيلية الرحمة هذه. الخميس الماضي، سافر فريق من "سما على الأرض" وعلى رأسه الشدياق روبر البايغ إلى فيديجي لتفعيل الرحمة في حياة الفقراء والمهمّشين في ذلك البلد. يعلّمنا البابا فرنسيس أننا "بحاجة للتأمل باستمرار بسر الرحمة". مع إغلاقنا باب الرحمة لهذه السنة اليوبيلية، فلنرفع صلاتنا لكي نستمر بالانفتاح على باب رحمة الله في حياتنا ونفعله عن حق. بهذه الطريقة، نكون حقاً رُحما كما أن أبانا رحيماً.

يوم الأحد الماضي، كرّس ٣٥ ولداً ومسؤولاً أنفسهم لقلب العذراء مريم الطاهر بانضمامهم إلى "فرسان العذراء". حوالي ٥٠ آخرين جدّدوا وعدهم أيضاً. الفارس يُكرّم من الملك أو الملكة لأنه جنديّ صالحٌ أهْلٌ للثقة. لقد مُنحوا هذا الشرف لأنهم وعدوا بأن يكونوا مواطنين أمناء ومستقيمين لا يتوانون عن الدفاع عن معتقداتهم. إن رعيّتنا مباركة جداً ليكون فيها هذا العدد الكبير من الناس الذين يريدون تكريس حياتهم لأمنّا السماوية. بالنيابة عن إخوتي الكهنة وأبناء الرعية، أقدم منكم جميعاً بالتهنئة. تهانينا أيضاً للأب يوحنا خليفة ولقادة الفرسان الذين يقومون بعمل مميّز. فلنكن صلوات قلب مريم الطاهر معكم.

الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك



الأحد ٢٠ تشرين الثاني ٢٠١٦

www.olol.org.au

الإنجيل

أحد بشارّة العذراء

الرسالة

في الشهر السادس، أُرْسِلَ الْمَلَكُ جِبْرَائِيلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى مَدِينَةٍ فِي الْجَلِيلِ اسْمُهَا النَّاصِرَة، إِلَى عَذْرَاءَ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ اسْمُهُ يُوسُفُ، واسمُ الْعَذْرَاءِ مَرْيَمَ. وَلَمَّا دَخَلَ الْمَلَكُ إِلَيْهَا قَالَ: "السَّلَامُ عَلَيْكِ، يَا مَمْلُوءَةٌ نِعْمَةً، الرَّبُّ مَعَكِ!". فَاضْطَرَبَتْ مَرْيَمُ لِكَلَامِهِ، وَأَخَذَتْ تُفَكِّرُ مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ هَذَا السَّلَامُ! فَقَالَ لَهَا الْمَلَكُ: "لَا تَخَافِي، يَا مَرْيَمَ، لِأَنَّكَ وَجَدْتَ نِعْمَةً عِنْدَ اللَّهِ. وَهَا أَنْتِ تَحْمِلِينَ، وَتَلِدِينَ ابْنًا، وَتُسَمِّيَنَّهُ يَسُوعَ. وَهُوَ يَكُونُ عَظِيمًا، وَابْنُ الْعَلِيِّ يُدْعَى، وَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْإِلَهَ عَرْشَ دَاوُدَ أَبِيهِ، فَيَمْلِكُ عَلَى بَيْتِ يَعْقُوبَ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا يَكُونُ لِمُلْكِهِ نِهَائَةٌ!".



قراءات الأحد القادم
أحد زيارة العذراء لأليصابات
أف ١ : ١ - ١٤
لو ١ : ٣٩ - ٤٥

عجيبه هي
أمك أيها الرب،
عذراء تحبل ..
عذراء تلد ..
عذراء تبقى
عذراء بعد
الولادة .

القدّيس أغسطينوس

يا إِخْوَتِي، كَبِشْرٍ أَقُولُ: إِنَّ الْوَصِيَّةَ، وَإِنْ كَانَتْ مِنْ إِنْسَانٍ، إِذَا أَقَرَّتْ، لَا أَحَدٌ يُبْطِلُهَا أَوْ يَزِيدُ عَلَيْهَا. فَالْوَعْدُ قِيلَتْ لِإِبْرَاهِيمَ وَلِنِسْلِهِ. وَمَا قِيلَتْ: "وَلَأَنْسَالِهِ"، كَأَنَّهُ لِكَثِيرِينَ، بَلْ "وَلِنِسْلِكَ"، كَأَنَّهُ لَوَاحِدٍ، وَهُوَ الْمَسِيحُ! فَأَقُولُ هَذَا: إِنَّ وَصِيَّةَ سَبَقَ اللَّهُ فَأَقَرَّهَا، لَا تُلْغِيهَا شَرِيعَةٌ جَاءَتْ بَعْدَ أَرْبَعِ مِئَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً، فَتُبْطَلُ الْوَعْدُ. وَإِذَا كَانَ الْمِيزَانُ مِنَ الشَّرِيعَةِ، فَهُوَ لَمْ يَعْذُ مِنَ الْوَعْدِ؛ وَالْحَالُ أَنَّ اللَّهَ بَوَّعَ أَنْعَمَ بِالْمِيزَانِ عَلَى إِبْرَاهِيمَ. إِذَا فَلِمَ آذَا الشَّرِيعَةُ؟ إِنَّهَا أُضِيفَتْ بِسَبَبِ الْمَعَاصِي، حَتَّى مَجِئِ النَّسْلِ الَّذِي جُعِلَ الْوَعْدُ لَهُ. وَقَدْ أَعْلَنَهَا مَلَائِكَةٌ عَلَى يَدِ وَسِيطٍ، هُوَ مُوسَى. غَيْرَ أَنَّ الْوَاحِدَ لَا وَسِيطَ لَهُ، وَاللَّهُ وَاحِدٌ! إِذَا فَهَلْ تَكُونُ الشَّرِيعَةُ ضِدَّ وَعْدِ اللَّهِ؟ حَاشَا! فَلَوْ أُعْطِيتْ شَرِيعَةٌ قَادِرَةٌ أَنْ تُحْيِيَ، لَكَانَ التَّبَرُّيرُ حَقًّا بِالشَّرِيعَةِ. وَلَكِنْ الْكِتَابُ حَبَسَ الْكُلَّ تَحْتَ الْخَطِيئَةِ، لِكَيْمًا بِالْإِيمَانِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ يُعْطَى الْوَعْدُ لِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ.

غل ٣ : ١٥ - ٢٢

صلاة

أيتها العذراء مريم، إبنة ابنها المتواضعة وأعلى من كل خليفة، غاية المشورة الأزلية، أنت التي شرفت الطبيعة البشرية. في حشاك اضطرم الحب ومن حرارته وسلامه نمت هذه الزهرة، أنت لنا نحن الأرضيين مشعل محبة وبين المائتين ينبوع رجاء. قودي خلاصنا وحريرتنا نحو محبة ابنك يسوع اللامتناهية، لتظل كلمته زورقاً تبخر على متنه حياتنا،
آمين

فَقَالَتْ مَرْيَمُ لِلْمَلَكِ: "كَيْفَ يَكُونُ هَذَا، وَأَنَا لَا أَعْرِفُ رَجُلًا؟". فَاجَابَ الْمَلَكُ وَقَالَ لَهَا: "الرُّوحُ الْقُدُسُ يَحِلُّ عَلَيْكِ، وَقُدْرَةُ الْعَلِيِّ تَطْلُلُكَ، وَلِذَلِكَ فَالْقُدُّوسُ الْمَوْلُودُ مِنْكِ يُدْعَى ابْنُ اللَّهِ! وَهَا إِنَّ إِلِيصَابَاتَ نَسِيبَتِكَ، قَدْ حَمَلَتْ هِيَ أَيْضًا بَابْنٍ فِي شَيْخُوخَتِهَا. وَهَذَا هُوَ الشَّهْرُ السَّادِسُ لِنِتَاكِ الَّتِي تُدْعَى عَاقِرًا، لِأَنَّهُ لَيْسَ عَلَى اللَّهِ أَمْرٌ مُسْتَحِيلٌ!". فَقَالَتْ مَرْيَمَ: "هَآ أَنَا أَمَةٌ الرَّبِّ، فَلْيَكُنْ لِي بِحَسَبِ قَوْلِكَ!". وَانْصَرَفَ مِنْ عِنْدِهَا الْمَلَكُ.

لو ١ : ٢٦ - ٣٨



زوروا موقعنا عبر الانترنت
www.olol.org.au

OUR LADY OF LEBANON
Maronite Catholic Parish

قَدَاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)
مركز قداس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً